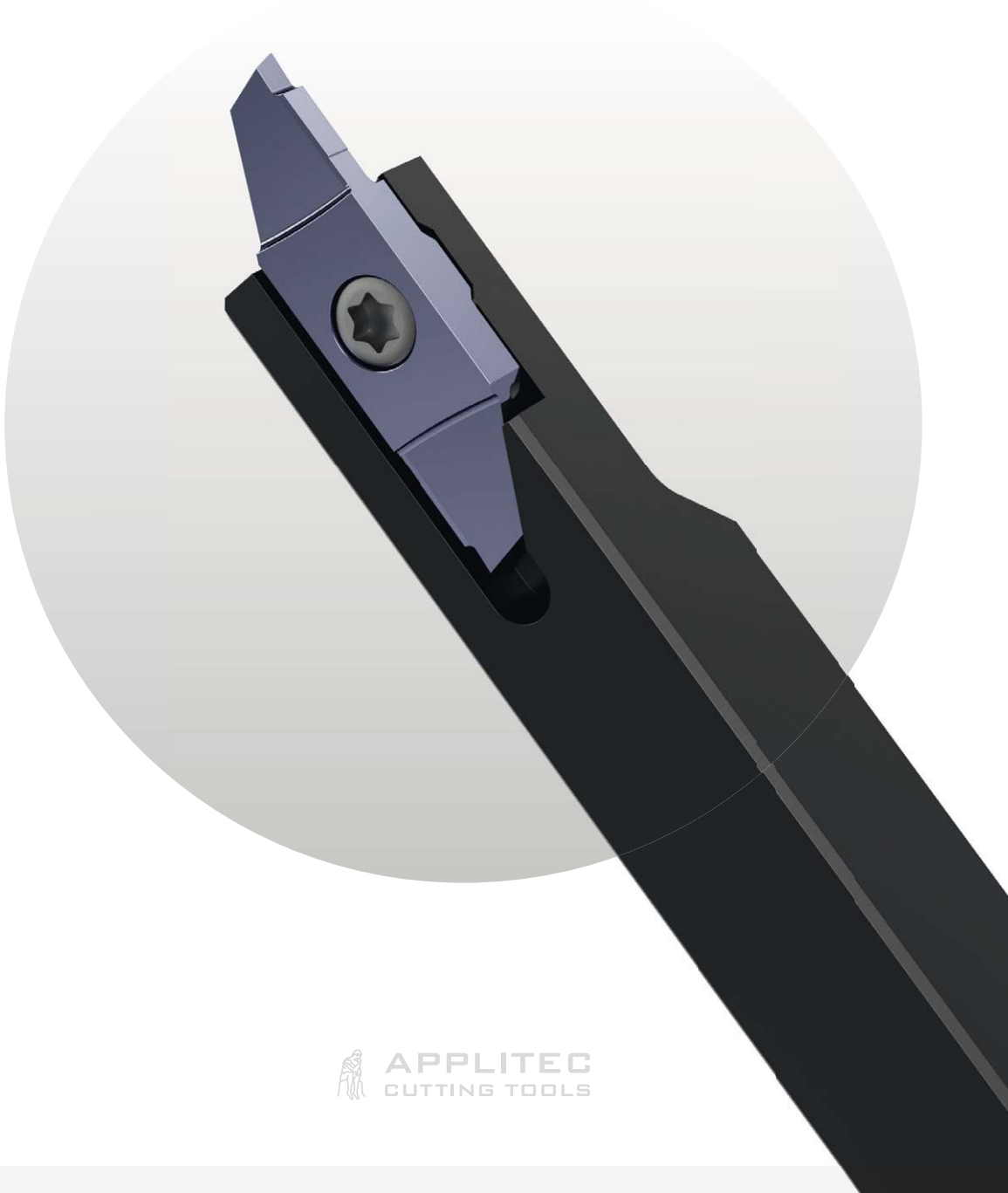
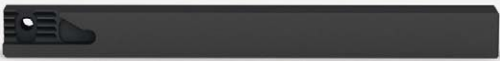


ECO-Line



APPLITEC
CUTTING TOOLS

Codification Kodifizierung Coding guide			> 6.03
Infos et avantages Infos und Vorteile Infos and advantages			> 6.04
Nuances & paramètres de coupe indicatifs Sorten & empfohlene Schnittwerte Grades & standard machining data			> 6.05
Porte-outils Halter Holders			> 6.08
Tronçonnage Abstechen Parting off	251 / 261		> 6.12
Tournage avant Vorwärts drehen Front turning	252 / 262		> 6.16
Tournage arrière Rückwärts drehen Back turning	253 / 263		> 6.19
Fonçage-tournage Einstechen und drehen Grooving and turning	254 / 264		> 6.24
Filetage Gewinde drehen Threading	256 / 266		> 6.26
Plaquettes ébauches WSP-Rohlinge Blank inserts	251E / 261E		> 6.28
Usinage axial (porte-outils et plaquettes) Axiale Bearbeitung (Halter und WSP) Axial machining (holders and inserts)	RFG		> 6.29
Pièces de rechange et accessoires Ersatzteile und Zubehör Spare parts and accessories			> 6.31

2	6	4	X	-	2.0	-	R20	-	AP302
----------	----------	----------	----------	----------	------------	----------	------------	----------	--------------

Dimension Abmessung Dimension	Rayon Radius Radius	Nuance Sorte Grade
--	----------------------------------	---------------------------------

Géométrie de coupe Schneidgeometrie Cutting geometry	brise-copeaux Spanbrecher chip breaker	particularités Sondereigenschaften special features
---	--	---

Géométrie d'usinage Bearbeitungsgeometrie Machining geometry					
1	2	3	4	6	

Gamme de produit Produktserie Product series	définit la compatibilité des plaquettes avec le porte-outil bestimmt die WSP und Halter Kompatibilität shows the inserts and holder compatibility
L = 5	(chiffre impair / ungerade Zahl / uneven number)
R = 6	(chiffre pair / gerade Zahl / even number)

L 250	R 260		E max = 3.0 mm L max = 8.5 mm
-----------------	-----------------	--	----------------------------------

Applitec série 200 Applitec 200 Serie Applitec 200 series	Système de serrage à denture avec 1 vis de fixation Spannsystem mit Verzahnung und 1 Schraube Teeth clamping system with 1 screw
--	--

ECO-Line

Infos et avantages

Infos und Vorteile

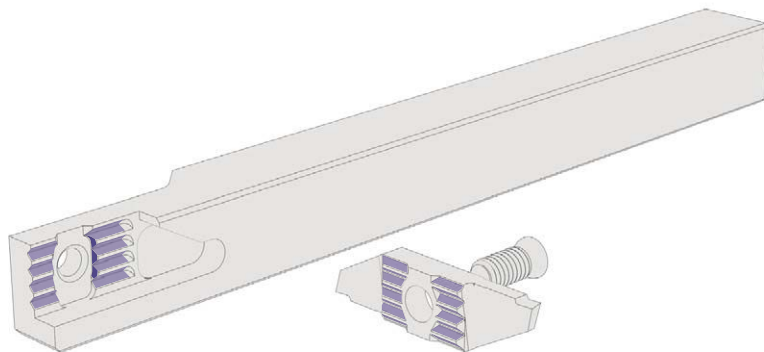
Infos and advantages

Economic performance!

Système de serrage à denture Applitec avec repositionnement au centre

Applitec-Zahnklemmsystem mit zentraler Neupositionierung

Applitec toothed clamping system with central repositioning

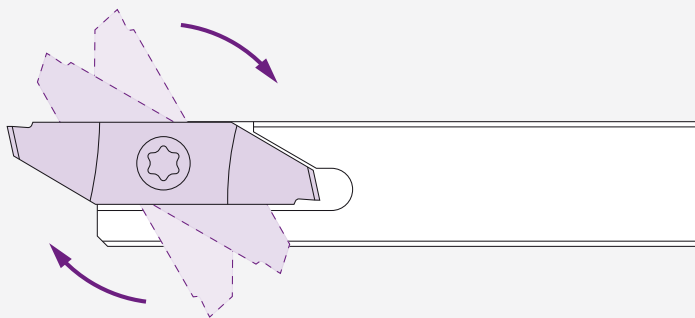


High precision

Grande précision lors du retournement de la plaquette

Hohe Präzision beim Wenden der Platte

High precision when flipping the insert

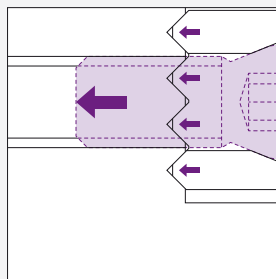


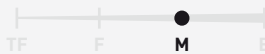
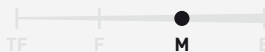
Applitec toothting

Système de serrage en fond de denture

Klemmvorrichtung an der Prothesenbasis

Clamping system at the denture base

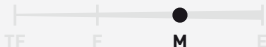


μK20	 AP302  K20 μK20 + revêtement PVD μK20 + PVD Beschichtung μK20 + PVD coating  <table><tr><td>P</td><td>★★★★★</td></tr><tr><td>M</td><td>★★★★★</td></tr><tr><td>N</td><td>★★★★★</td></tr><tr><td>S</td><td>★★★★★</td></tr></table> • excellente nuance universelle • 1^{er} choix pour l'usinage des aciers, aciers inoxydables et alliages de titane • très bonne résistance à la température • beste Universalsorte • für die Bearbeitung von Stahl, rostfreiem Stahl und Titanlegierungen bestens geeignet • sehr gute Warmfestigkeit • best universal grade • first choice for steel, stainless steel and titanium alloys machining • very good heat resistance	P	★★★★★	M	★★★★★	N	★★★★★	S	★★★★★
P	★★★★★								
M	★★★★★								
N	★★★★★								
S	★★★★★								
μK20	 AP202  K20 μK20 + revêtement PVD μK20 + PVD Beschichtung μK20 + PVD coating  <table><tr><td>P</td><td>★★★★★</td></tr><tr><td>M</td><td>★★★★★</td></tr><tr><td>N</td><td>★★★★★</td></tr><tr><td>S</td><td>★★★★★</td></tr></table> • nuance particulièrement adaptée aux faibles vitesses de coupe • ancienne nuance, disponible uniquement sur demande • besonders geeignete Sorte für niedrige Schnittgeschwindigkeiten • ältere Sorte, nur auf Anfrage erhältlich • grade particularly suitable for low cutting speeds • previous grade, available on request only	P	★★★★★	M	★★★★★	N	★★★★★	S	★★★★★
P	★★★★★								
M	★★★★★								
N	★★★★★								
S	★★★★★								
μK20	 N  K20 Non revêtu Unbeschichtet Uncoated <table><tr><td>P</td><td>★☆☆☆☆</td></tr><tr><td>M</td><td>★☆☆☆☆</td></tr><tr><td>N</td><td>★★★★★</td></tr><tr><td>S</td><td>★★★★★</td></tr></table> • nuance micro-grain tenace • supporte les coupes interrompues et autres conditions d'usinage défavorables • zähe Feinkornsorte • für unterbrochene Schnitte und andere ungünstige Bearbeitungsbedingungen • tough micro-grain grade • suitable for interrupted cut and other unfavourable machining conditions	P	★☆☆☆☆	M	★☆☆☆☆	N	★★★★★	S	★★★★★
P	★☆☆☆☆								
M	★☆☆☆☆								
N	★★★★★								
S	★★★★★								

Nuances

Sorten

Grades

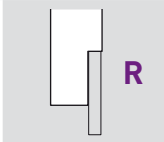
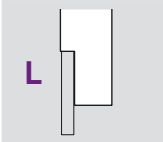
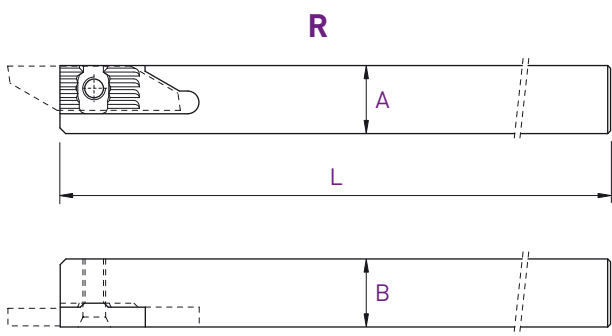
μK10	AH302 	 K10 μK20 + revêtement PVD μK20 + PVD Beschichtung μK20 + PVD coating  <table><tr><td>P</td><td>★★★★★</td></tr><tr><td>M</td><td>★★★★★</td></tr><tr><td>N</td><td>★★★★★</td></tr><tr><td>S</td><td>★★★★★</td></tr></table> • nuance très résistante à l'usure • pour l'usinage en finition dans des conditions favorables des aciers, aciers inoxydables et alliages de titanes • sehr verschleissfeste Sorte • für die Feinbearbeitung von Stahl, rostfreiem Stahl und Titanlegierungen bei guten Bearbeitungsbedingungen • very wear resistant grade • for light machining of steel, stainless steel and titanium alloys under favourable machining conditions	P	★★★★★	M	★★★★★	N	★★★★★	S	★★★★★
P	★★★★★									
M	★★★★★									
N	★★★★★									
S	★★★★★									
μK10	HN 	 K10 Non revêtu Unbeschichtet Uncoated <table><tr><td>P</td><td>★☆☆☆☆</td></tr><tr><td>M</td><td>★☆☆☆☆</td></tr><tr><td>N</td><td>★★★★★</td></tr><tr><td>S</td><td>★★★★★</td></tr></table> • nuance micro-grain très résistante à l'usure • recommandé pour l'usinage du titane faiblement allié • déconseillé en cas de coupe interrompue et autres conditions d'usinage défavorables • verschleissfeste Feinkornsorte • für die Bearbeitung von niedrig legiertem Titan empfehlenswert • für unterbrochene Schnitte und andere ungünstige Bearbeitungsbedingungen nicht geeignet • wear resistant micro-grain grade • suitable for the machining of low alloyed titanium • not suitable for interrupted cut and other unfavourable machining conditions	P	★☆☆☆☆	M	★☆☆☆☆	N	★★★★★	S	★★★★★
P	★☆☆☆☆									
M	★☆☆☆☆									
N	★★★★★									
S	★★★★★									

Paramètres de coupe indicatifs

Empfohlene Schnittwerte

Standard machining data

Matière Werkstoff Material		Tournage Drehen Turning		Tronçonnage Abstechen Parting off	
		VC (m/min)	F (mm/U)	VC (m/min)	F (mm/U)
Acier de décolletage Automatenstahl Free-cutting steel	P	120 - 200	0.01 - 0.20	80 - 150	0.01 - 0.15
Acier Stahl Steel < 600 N/mm ²	P	80 - 160	0.01 - 0.18	70 - 120	0.01 - 0.12
Acier Stahl Steel < 800 N/mm ²	P	60 - 120	0.01 - 0.15	60 - 100	0.01 - 0.10
Acier Stahl Steel > 800 N/mm ²	P	50 - 100	0.01 - 0.12	40 - 80	0.01 - 0.08
Acier inoxydable Rostfreistahl Stainless steel	M	60 - 120	0.01 - 0.15	60 - 100	0.01 - 0.08
Aluminium	N	180 - 800	0.01 - 0.30	150 - 300	0.01 - 0.20
Cuivre, laiton, bronze Kupfer, Messing, Bronze Copper, brass, bronze	N	100 - 500	0.01 - 0.30	100 - 300	0.01 - 0.20
Titane Titan Titanium	S	30 - 70	0.01 - 0.12	30 - 50	0.01 - 0.06



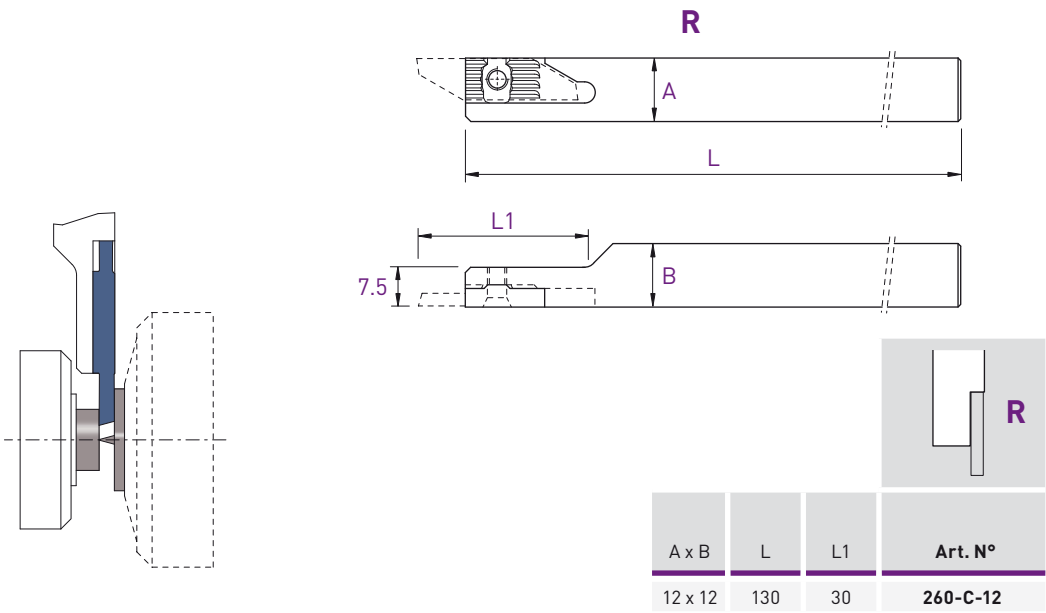
A x B	L	Art. N°	Art. N°
8 x 8	115	250-8	260-8
10 x 10	115	250-10	260-10
12 x 12	130	250-12	260-12
12 x 12	90	250-12-90	260-12-90
12.7 x 12.7	130	250-12.7	260-12.7
16 x 16	130	250-16	260-16
16 x 16	75	250-16-75	260-16-75
20 x 20	120	250-20	260-20

Chaque support est livré avec une ou plusieurs vis.
Les clés sont à commander séparément.
Jeder Halter wird mit einer oder mehreren Schrauben geliefert.
Die Schlüssel sind separat zu bestellen.
Each holder is supplied with one or more screws.
The keys must be ordered separately.

Porte-outils

Halter
Holders

260-C

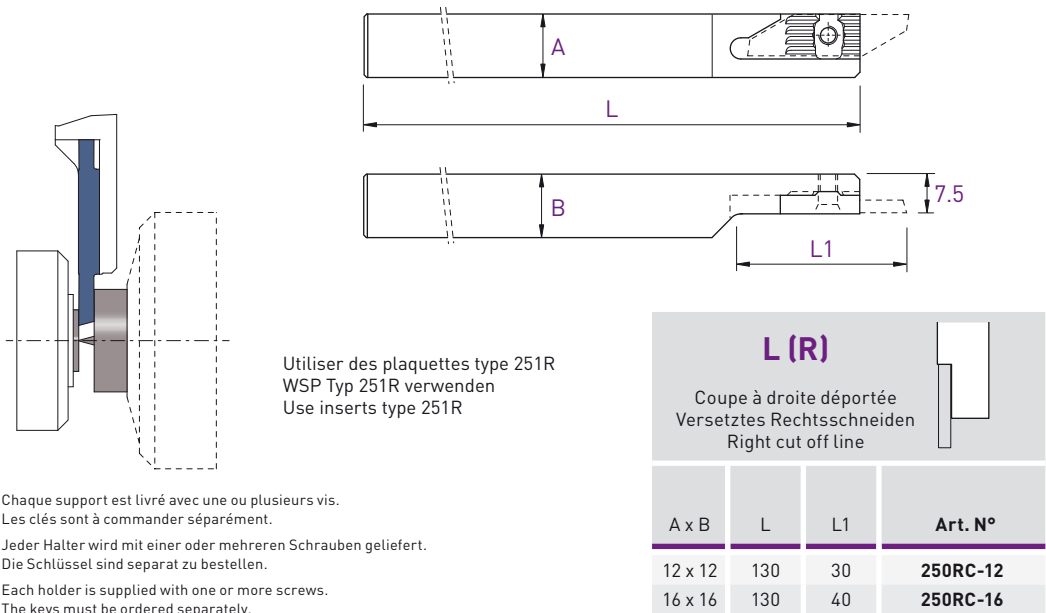


Porte-outils

Halter
Holders

Coupe à droite déportée
Versetztes Rechtsschneiden
Right cut off line

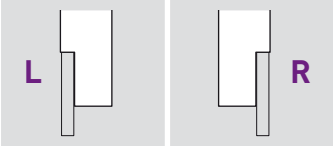
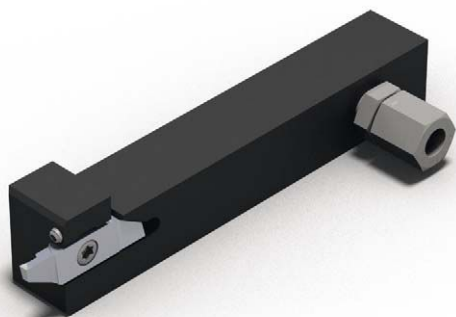
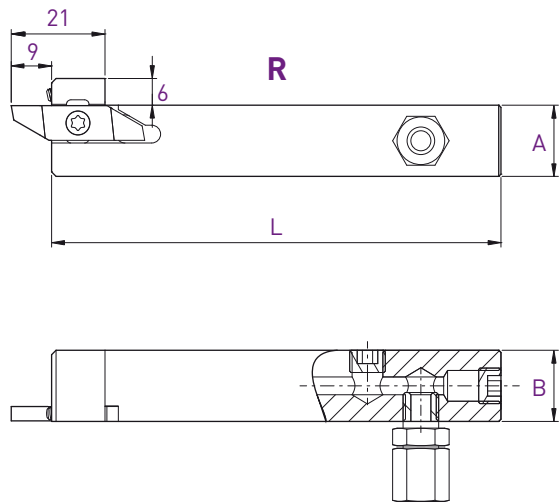
250RC



Chaque support est livré avec une ou plusieurs vis.
Les clés sont à commander séparément.
Jeder Halter wird mit einer oder mehreren Schrauben geliefert.
Die Schlüssel sind separat zu bestellen.
Each holder is supplied with one or more screws.
The keys must be ordered separately.

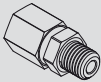
250-JET / 260-JET

Porte-outils avec arrosage intégré
Halter mit integrierter Kühlmittelzufuhr
Holders with integrated coolant supply



A x B	L	Art. N°	Art. N°
10 x 12	100	250-1012-JET	260-1012-JET
12 x 12	100	250-12-JET	260-12-JET
16 x 16	100	250-16-JET	260-16-JET
20 x 20	100	250-20-JET	260-20-JET

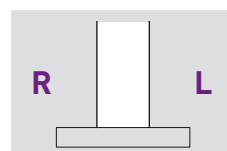
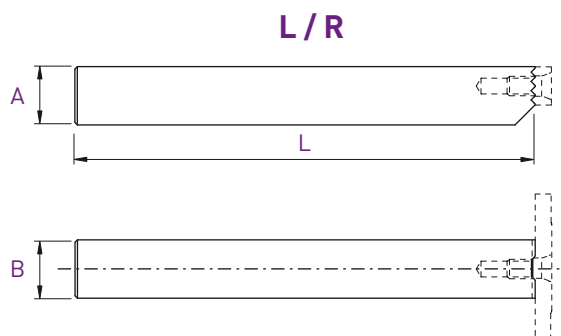
Chaque support est livré avec une ou plusieurs vis.
Les clés sont à commander séparément.
Jeder Halter wird mit einer oder mehreren Schrauben geliefert.
Die Schlüssel sind separat zu bestellen.
Each holder is supplied with one or more screws.
The keys must be ordered separately.

Pièces de rechange Ersatzteile Spare parts			Buse Düse Nozzle 
	Art. N°	Art. N°	Art. N°
250-JET / 260-JET	J-M8X1-D6	JB-M8X1	JJ-M3X6-D1.5

Porte-outils

Halter
Holders

260/250F

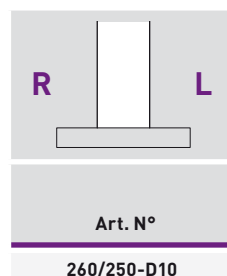
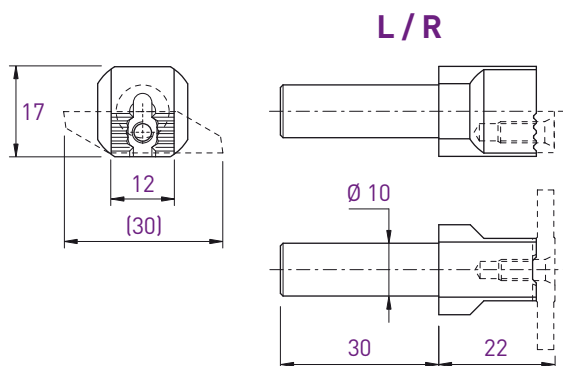


A x B	L	Art. N°
10 x 12	120	260/250F-1012
12 x 12	120	260/250F-1212

Porte-outils

Halter
Holders

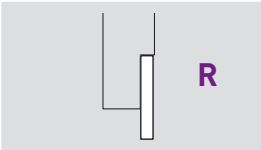
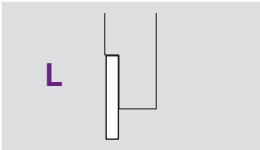
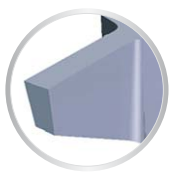
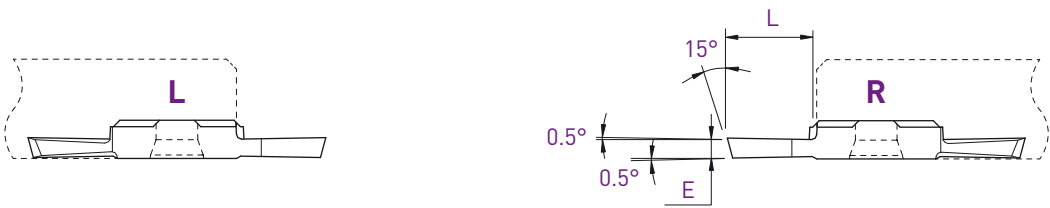
260/250-D



Chaque support est livré avec une ou plusieurs vis.
Les clés sont à commander séparément.

Jeder Halter wird mit einer oder mehreren Schrauben geliefert.
Die Schlüssel sind separat zu bestellen.

Each holder is supplied with one or more screws.
The keys must be ordered separately.



E	L	Art. N°	P M N S			Art. N°	P M N S		
			AP302	AP202	N (µk20)		AP302	AP202	N (µk20)
0.8	4	251-0.8	●	●	●	261-0.8	●	●	●
1.0	5	251-1.0	●	●	●	261-1.0	●		●
1.2	5	251-1.2	●	●	●	261-1.2	●	●	●
1.5	7	251-1.5	●		●	261-1.5	●		●
2.0	8.5	251-2.0	●		●	261-2.0	●		●
2.5	8.5	251-2.5	●	●	●	261-2.5	●		●

Tronçonnage

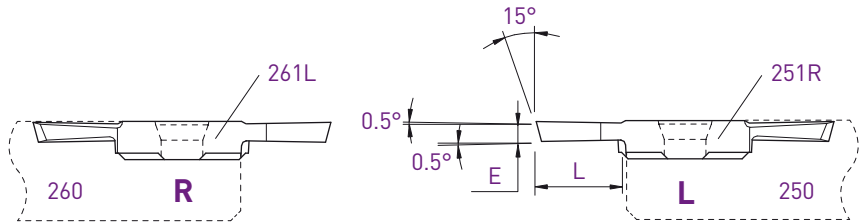
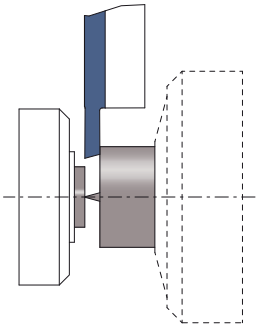
Abstechen

Parting off

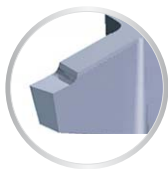
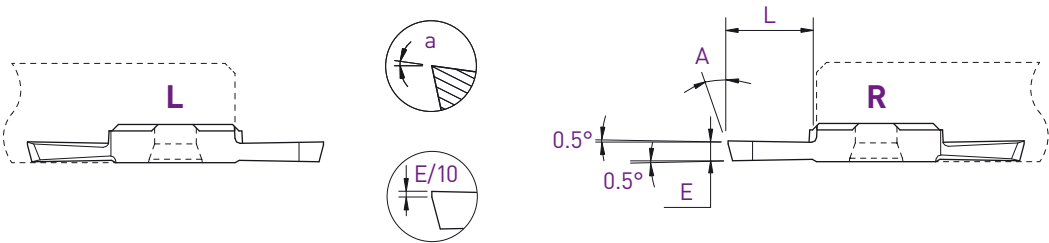
Coupe déportée

Versetztes Schneiden

Cut off line

261L / 251R**R (L)**
 Coupe à gauche déportée
 Versetztes Linksschneiden
 Left cut off line
L (R)
 Coupe à droite déportée
 Versetztes Rechtsschneiden
 Right cut off line

E	L	Art. N°	P	M	N	S	Art. N°	P	M	N	S
			AP302	AP202	N [µk20]			AP302	AP202	N [µk20]	
1.0	5	-					251R-1.0	●		●	
1.5	7	-					251R-1.5	●	●	●	
2.0	8.5	261L-2.0	●	●	●		251R-2.0	●		●	



				L				R			

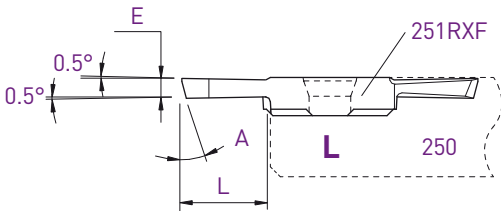
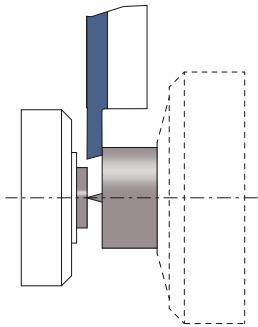
Tronçonnage

Abstechen
Parting off

Coupe déportée

Versetztes Schneiden
Cut off line

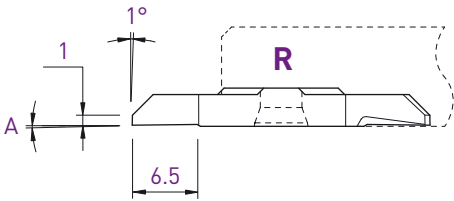
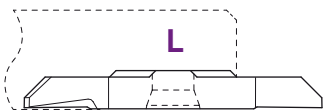
251RXF



L (R)

Coupe à droite déportée
Versetztes Rechtsschneiden
Right cut off line

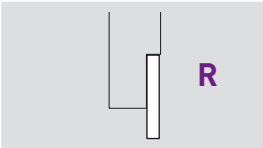
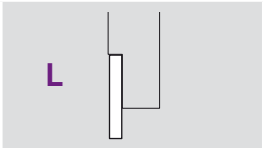
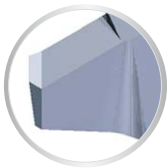
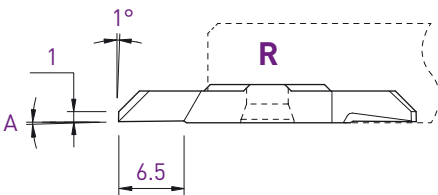
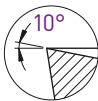
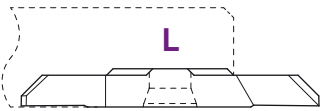
a	E	L	A	Art. N°			
							
							
							
					AP302	AP202	N [µk20]
6°	1.0	4	8°	251RXF6°-1.0-8°	●		●
4°	1.5	7	15°	251RXF-1.5	●	●	●
4°	2.0	8.5	15°	251RXF-2.0	●		●



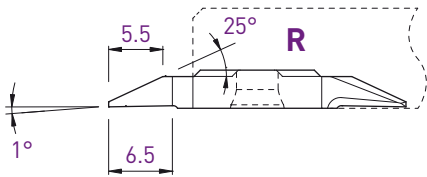
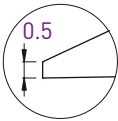
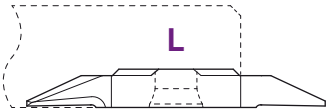
L				R					
A		Art. N°			Art. N°		Art. N°		
		AP302	AP202	N (µk20)			AP302	AP202	N (µk20)
0°	252	●	●	●	262	●	●	●	●
2°	252-2°	●	●	●	262-2°	●	●	●	●

Tournage avant
Vorwärts drehen
Front turning

252X / 262X



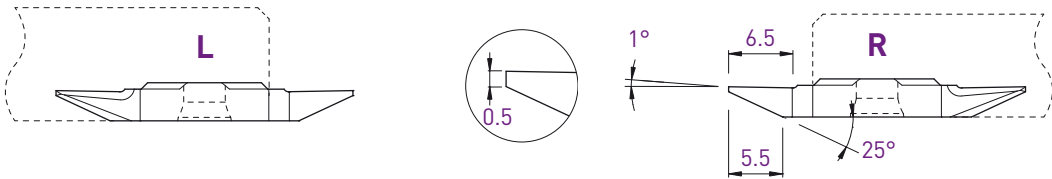
A	Art. N°	P	P		Art. N°	P	P	
		M	M			M	M	
		N	N	N		N	N	N
		S	S			S	S	
		AP302	AP202	N [µk20]		AP302	AP202	N [µk20]
0°	252X	●	●	●	262X	●		●
2°	252X-2°	●	●	●	262X-2°	●	●	●



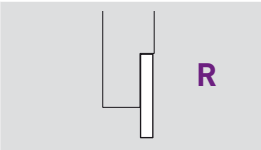
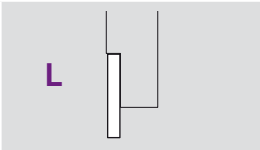
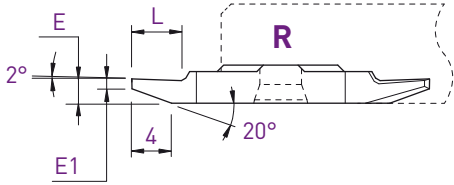
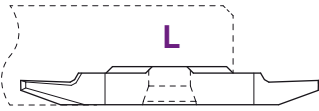
L				R			
Art. N°	P	P		Art. N°	P	P	
	M	M			M	M	
	N	N	N		N	N	N
	S	S			S	S	
	AP302	AP202	N (µk20)		AP302	AP202	N (µk20)
252S05	•	•	•	262S05	•	•	•

Tournage arrière
Rückwärts drehen
Back turning

253S / 263S



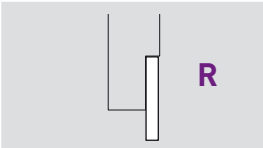
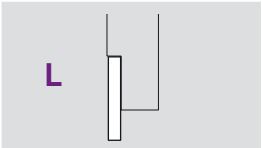
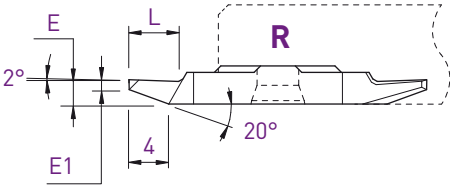
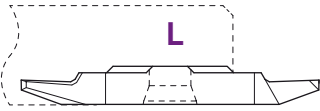
L				R			
Art. N°	P	P		Art. N°	P	P	
	M	M			M	M	
	N	N	N		N	N	N
	S	S			S	S	
AP302				AP302			
AP202				AP202			
N [µk20]				N [µk20]			
253S05				263S05			



E	E1	L	Art. N°	P	M	N	S	AP302	AP202	N (µk20)	Art. N°	P	M	N	S	AP302	AP202	N (µk20)
2.0	0.5	4	253-0.5	●	●	●					263-0.5	●						
2.5	1.0	5	253-1.0	●	●	●					263-1.0	●						

Tournage arrière
Rückwärts drehen
Back turning

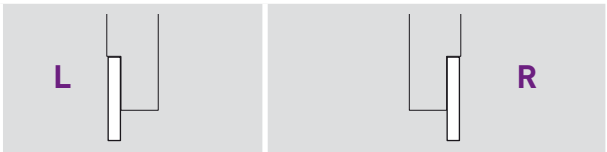
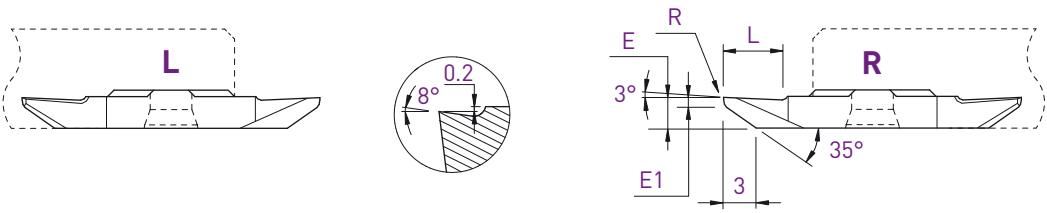
253X / 263X



E	E1	L	Art. N°	AP302	AP202	N [µk20]	Art. N°	AP302	AP202	N [µk20]
2.0	0.5	5	253X-0.5	●	●	●	263X-0.5	●	●	●
2.5	1.0	5	253X-1.0	●	●	●	263X-1.0	●		●

253VX-8° / 263VX-8°

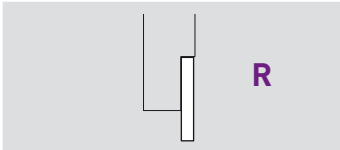
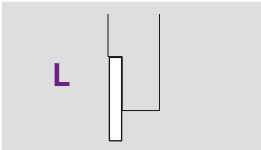
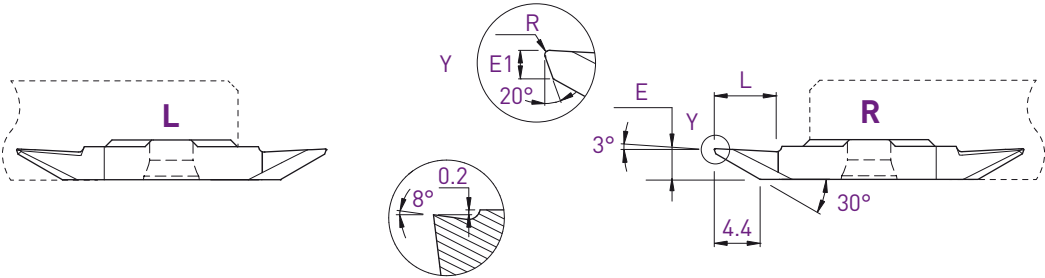
Tournage arrière
Rückwärts drehen
Back turning



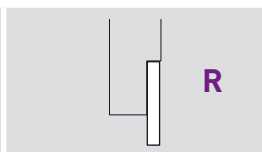
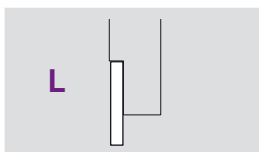
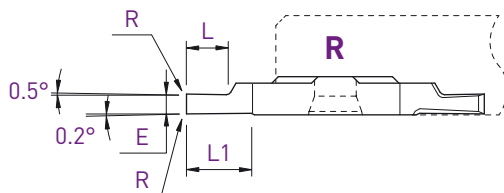
E	E1	L	R	Art. N°	AP302	AP202	N (µk20)	Art. N°	AP302	AP202	N (µk20)	AH302	HN (µk10)
3.1	1.0	6	0	253VX-8°	•	•	•	263VX-8°	•	•	•	•	•
3.1	1.0	6	0.08	-				263VX-8°-R08	•	•	•	•	•
3.1	1.0	6	0.20	-				263VX-8°-R20	•	•	•	•	•

Tournage arrière
Rückwärts drehen
Back turning

253VX-805 / 263VX-805



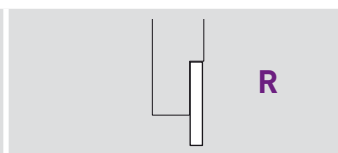
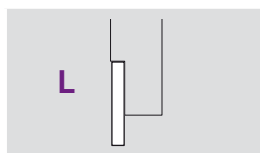
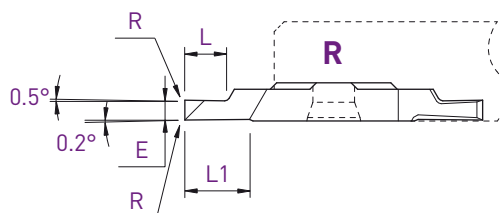
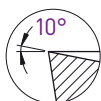
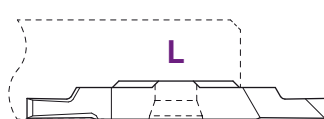
E	E1	L	R	Art. N°	AP302	AP202	N [µk20]	Art. N°	AP302	AP202	N [µk20]	AH302	HN [µk10]
3.0	0.5	6	0.08	253VX-805-R08	●	●	●	263VX-805-R08	●	●	●	●	●



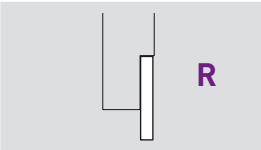
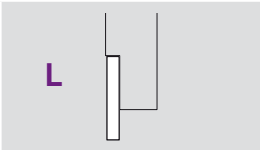
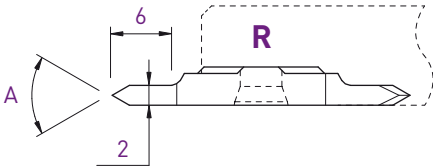
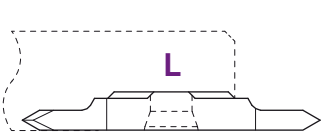
					P M N S P M N S N			P M N S P M N S N			
E	L	L1	R	Art. N°	AP302	AP202	N (µk20)	Art. N°	AP302	AP202	N (µk20)
0.8	2	4	0	254-0.8	●		●	264-0.8	●		●
1.0	2.5	4	0	254-1.0	●	●	●	264-1.0	●		●
1.2	3	4	0	254-1.2	●	●	●	264-1.2	●	●	●
1.5	3	4	0	254-1.5	●	●	●	264-1.5	●		●
1.8	4	6.5	0	-				264-1.8	●	●	●
2.0	4	6.5	0	254-2.0	●	●	●	264-2.0	●	●	●
2.5	6	6.5	0	254-2.5	●	●	●	264-2.5	●	●	●
3.0	6.5	6.5	0	254-3.0	●	●	●	264-3.0	●	●	●

Fonçage-tournage

Einstechen und drehen
Grooving and turning

254X / 264X

E	L	L1	R	Art. N°	P M N S	P M N S	N [µk20]	Art. N°	P M N S	P M N S	N [µk20]	AH302 HN [µk10]
0.8	2	4	0	254X-0.8	•	•	•	264X-0.8	•	•	•	
1.0	2.5	4	0	254X-1.0	•	•	•	264X-1.0	•	•	•	
1.0	2.5	4	0.08	-				264X-1.0-R08	•	•	•	• •
1.2	3	4	0	254X-1.2	•	•	•	264X-1.2	•	•	•	
1.5	3	4	0	254X-1.5	•	•	•	264X-1.5	•		•	
1.5	3	4	0.08	-				264X-1.5-R08	•	•	•	• •
1.5	3	4	0.20	-				264X-1.5-R20	•	•	•	• •
2.0	4	6.5	0	254X-2.0	•		•	264X-2.0	•	•	•	
2.0	4	6.5	0.08	-				264X-2.0-R08	•	•	•	• •
2.0	4	6.5	0.20	-				264X-2.0-R20	•	•	•	• •
2.5	6	6.5	0	254X-2.5	•	•	•	264X-2.5	•	•	•	
2.5	6.5	6.5	0.08	-				264X-2.5-R08	•	•	•	• •
2.5	6.5	6.5	0.20	-				264X-2.5-R20	•	•	•	• •
3.0	6.5	6.5	0	254X-3.0	•	•	•	264X-3.0	•		•	
3.0	6.5	6.5	0.08	-				264X-3.0-R08	•	•	•	• •
3.0	6.5	6.5	0.20	-				264X-3.0-R20	•	•	•	• •

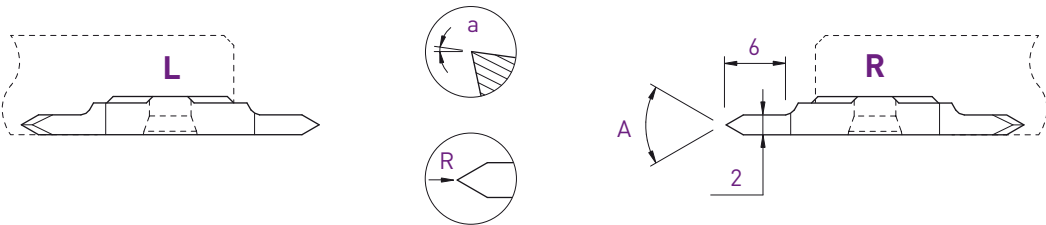


A	R	a	Art. N°	P	M	N	S	AP302	AP202	N (µk20)	Art. N°	P	M	N	S	AP302	AP202	N (µk20)
60°	0	0°	256-60-2.0	•				•			266-60-2.0	•				•		
60°	0.06	3°	256-AG60°	•	•			•			266-AG60°	•				•		

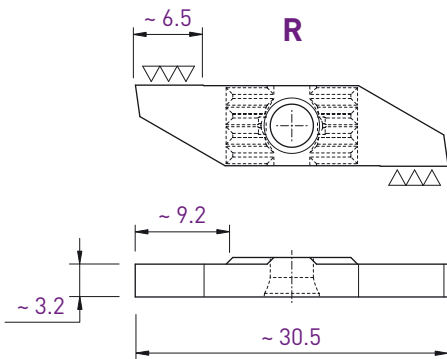
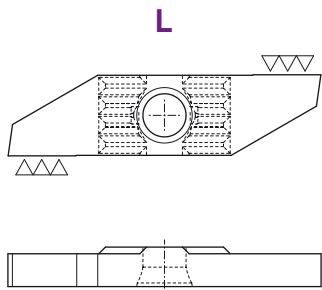
Filetage
Gewinde drehen
Threading

Partial profile 55°

256-55 / 266-55



							
Art. N°				Art. N°			
256-55-2.0				266-55-2.0			
256-AG55°				266-AG55°			

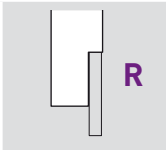
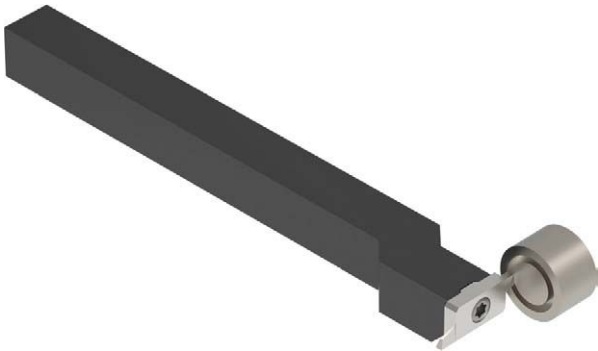
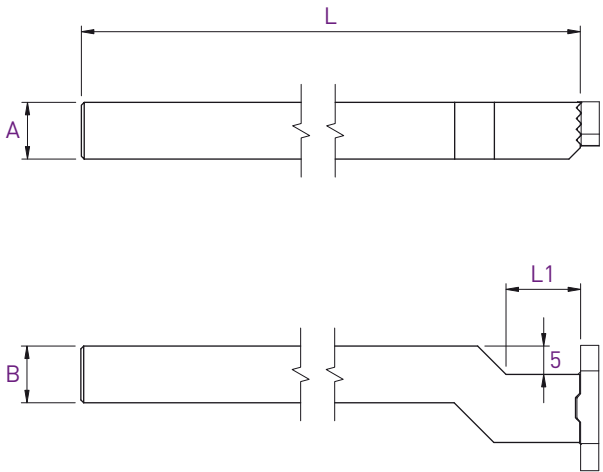


L						R					
Art. N°	AP302	AP202	N [µk20]	AH302	HN [µk10]	Art. N°	AP302	AP202	N [µk20]	AH302	HN [µk10]
251-E	●	●	●	●	●	261-E	●	●	●	●	

Porte-outils
Halter
Holders

RFG

250RFG



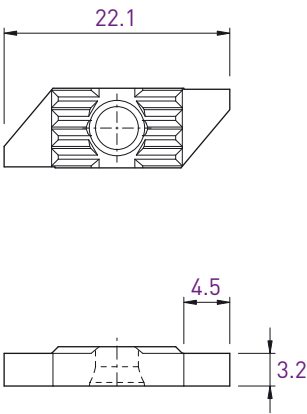
A x B	L	L1	Art. N°
8x10	130	13	250RFG-0810
10x10	130	13	250RFG-1010
12x12	130	13	250RFG-1212
16x16	130	16	250RFG-1616

Chaque support est livré avec une ou plusieurs vis.
Les clés sont à commander séparément.

Jeder Halter wird mit einer oder mehreren Schrauben geliefert.
Die Schlüssel sind separat zu bestellen.

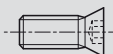
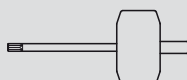
Each holder is supplied with one or more screws.
The keys must be ordered separately.

Pièces de rechange Ersatzteile Spare parts	Options
Art. N°	Art. N°
V-M4X9-T15	C-T15



Plaquette ébauche pour porte-outils axial RFG (p. 6.29)
WSP-Rohling für axialen Halter RFG (S. 6.29)
Blank insert for axial holder RFG (p. 6.29)

L		☐	
		☒ P	☐
		☒ M	☐
		☒ N	☒ N
Art. N°		☒ S	☐
		AP302	N (µk20)
251RFG-EP		•	•

Porte-outils Halter Holders			Options				
							
			Option Art. N°	Recommandation de serrage Drehmoment Empfehlung Clamping recommendation			
250-8 / 260-8	V-M3.5X7.3-T15	C-T15	SET-NM3.0-TX15	3 Nm			
250-... / 260-...	V-M4X9-T15						
260/250-...							
250RFG							
250RC / 260-C	V-M4X7.3-T15						

SYMBOL

Légende des symboles

Symbollegende

Symbol Legend

E	L	Art. N°	TiAlN	TiN	N (µK20)	HTA	HTiN	HN (µK10)
1.0	5	731RU-1.0	•	•				
1.2	5	731RU-1.2	•	•				
1.5	7	731RU-1.5	•	•	•	•	•	•
2.0	7	731RU-2.0	•	•				

• Article standard
Standardartikel
Standard item

P

Acier
Stahl
Steel

M

Inox
Rostfreistahl
Stainless steel

N

Alliages d'aluminium et non ferreux
Aluminium- und Nichtisenlegierungen
Aluminium and non-ferrous alloys

S

Titane et superalliages
Titan und Superlegierungen
Titanium and superalloys

H

Acier trempé
Gehärteter Stahl
Hardened steel

K

Fonte
Gusseisen
Cast iron

O

Matière exotique
Exotisches material
Exotic material



Carbure
Hartmetall
Carbide



TiAlN

● K20

µK20 + revêtement PVD
µK20 + PVD Beschichtung
µK20 + PVD coating

P ★★★★★
M ★★★★★
N ★★★★★
S ★★★★★

TF F M E

Épaisseur du revêtement
Dicken der Beschichtung
Thickness of the coating

TF

Très fin
Sehr dünn
Very thin

F

Fin
Dünn
Thin

M

Moyen
Mittel
Medium

E

Épais
Dick
Thick